

70329-2026 - Wettbewerb

Italien – Reparatur, Wartung und zugehörige Dienste in Verbindung mit Eisenbahnen und anderen Ausrüstungen – servizio di manutenzione programmata, a guasto su chiamata, specialistica ed evolutiva su: macchine utensili del tipo “Tornio in fossa” per AV MESTRE, AV NAPOLI, IC MILANO GRECO, IMC PALERMO

OJ S 21/2026 30/01/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: TRENITALIA SPA

E-Mail: s.sauzullo@trenitalia.it

Tätigkeit des Auftraggebers: Eisenbahndienste

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: servizio di manutenzione programmata, a guasto su chiamata, specialistica ed evolutiva su: macchine utensili del tipo “Tornio in fossa” per AV MESTRE, AV NAPOLI, IC MILANO GRECO, IMC PALERMO

Beschreibung: GARA A PROCEDURA APERTA n. 46029 per l'affidamento del servizio di manutenzione programmata, a guasto su chiamata, specialistica ed evolutiva su: macchine utensili del tipo “Tornio in fossa” per AV MESTRE, AV NAPOLI, IC MILANO GRECO, IMC PALERMO

Kennung des Verfahrens: 9dd7979c-1fa8-4a55-91cc-55417d1e2eb8

Interne Kennung: cARTELLA_46029

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50220000 Reparatur, Wartung und zugehörige Dienste in Verbindung mit Eisenbahnen und anderen Ausrüstungen

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 2 870 644,78 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/25/EU

2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 4

Auftragsbedingungen:

Höchstzahl der Lose, für die Aufträge an einen Bieter vergeben werden können: 4

2.1.6. Ausschlussgründe

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: GPA A PROCEDURA APERTA n.46029 LOTTO 1 - AV MESTRE

Beschreibung: GARA A PROCEDURA APERTA n. 46029 per l'affidamento del servizio di manutenzione programmata, a guasto su chiamata, specialistica ed evolutiva su: macchine utensili del tipo "Tornio in fossa" per AV MESTRE - LOTTO 1

Interne Kennung: Cartella_46029 - lotto 1

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50220000 Reparatur, Wartung und zugehörige Dienste in Verbindung mit Eisenbahnen und anderen Ausrüstungen

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Trenitalia si riserva la facoltà di disporre la proroga del Contratto ai medesimi prezzi, patti e condizioni sino ad un massimo di 24 mesi.

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Venezia (ITH35)

Land: Italien

Zusätzliche Informationen: Cartella_46029 lotto 1

5.1.3. Geschätzte Dauer

Andere Laufzeit: Unbekannt

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 500 719,26 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Offerta economicamente più vantaggiosa

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://eprocurent.gruppofs.it>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Zulässig

Adresse für die Einreichung: <https://eprocurement.gruppofs.it>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Italienisch

Elektronischer Katalog: Zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: si rimanda al disciplinare di gara

Frist für den Eingang der Angebote: 16/03/2026 13:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 8 Monate

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: si rinvia al disciplinare di gara

Finanzielle Vereinbarung: si rinvia al disciplinare di gara

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: TAR LAZIO

Informationen über die Überprüfungsfristen: si rimanda al disciplinare di gara

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt:
TRENITALIA SPA

5.1. Los: LOT-0002

Titel: GPA A PROCEDURA APERTA n.46029 LOTTO 2 - AV NAPOLI

Beschreibung: GARA A PROCEDURA APERTA n. 46029 per l'affidamento del servizio di manutenzione programmata, a guasto su chiamata, specialistica ed evolutiva su: macchine utensili del tipo "Tornio in fossa" per AV NAPOLI - LOTTO 2

Interne Kennung: CARTELLA _46029 - LOTTO 2

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50220000 Reparatur, Wartung und zugehörige Dienste in Verbindung mit Eisenbahnen und anderen Ausrüstungen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 50220000 Reparatur, Wartung und zugehörige Dienste in Verbindung mit Eisenbahnen und anderen Ausrüstungen

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Trenitalia si riserva la facoltà di disporre la proroga del Contratto ai medesimi prezzi, patti e condizioni sino ad un massimo di 24 mesi.

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Napoli (ITF33)

Land: Italien

Zusätzliche Informationen: CARTELLA_46029 - LOTTO 2

5.1.3. Geschätzte Dauer

Andere Laufzeit: Unbekannt

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 1 145 983,80 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Offerta economicamente più vantaggiosa

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://eprocurent.gruppofs.it>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Zulässig

Adresse für die Einreichung: <https://eprocurement.gruppofs.it>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Italienisch

Elektronischer Katalog: Zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: si rinvia al disciplinare di gara

Frist für den Eingang der Angebote: 16/03/2026 13:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit,

Westeuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 8 Monate

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: si rinvia al disciplinare di gara

Finanzielle Vereinbarung: si rinvia al disciplinare di gara

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: TAR LAZIO

Informationen über die Überprüfungsfristen: si rimanda al disciplinare di gara

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt:

TRENITALIA SPA

5.1. Los: LOT-0003

Titel: GPA A PROCEDURA APERTA n.46029 LOTTO 3 - IC MILANO GRECO

Beschreibung: GARA A PROCEDURA APERTA n. 46029 per l'affidamento del servizio di manutenzione programmata, a guasto su chiamata, specialistica ed evolutiva su: macchine utensili del tipo "Tornio in fossa" per IC MILANO GRECO - LOTTO 3

Interne Kennung: CARTELLA_46029 - LOTTO 3

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50220000 Reparatur, Wartung und zugehörige Dienste in Verbindung mit Eisenbahnen und anderen Ausrüstungen

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Trenitalia si riserva la facoltà di disporre la proroga del Contratto ai medesimi prezzi, patti e condizioni sino ad un massimo di 24 mesi.

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Milano (ITC4C)

Land: Italien

5.1.3. Geschätzte Dauer

Andere Laufzeit: Unbekannt

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 550 065,48 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: Offerta economicamente più vantaggiosa

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://eprocurent.gruppofs.it>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Zulässig

Adresse für die Einreichung: <http://eprocurement.gruppofs.it>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Italienisch

Elektronischer Katalog: Zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: si rinvia al disciplinare di gara

Frist für den Eingang der Angebote: 16/03/2026 13:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 8 Monate

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: si rinvia al disciplinare di gara

Finanzielle Vereinbarung: si rinvia al disciplinare di gara

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: TAR LAZIO

Informationen über die Überprüfungsfristen: si rimanda al disciplinare di gara

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt:

TRENITALIA SPA

5.1. Los: LOT-0004

Titel: GPA A PROCEDURA APERTA n.46029 LOTTO 4 - IMC PALERMO

Beschreibung: GARA A PROCEDURA APERTA n. 46029 per l'affidamento del servizio di manutenzione programmata, a guasto su chiamata, specialistica ed evolutiva su: macchine utensili del tipo "Tornio in fossa" per IMC PALERMO - LOTTO 4

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50220000 Reparatur, Wartung und zugehörige Dienste in Verbindung mit Eisenbahnen und anderen Ausrüstungen

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Trenitalia si riserva la facoltà di disporre la proroga del Contratto ai medesimi prezzi, patti e condizioni sino ad un massimo di 24 mesi.

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Palermo (ITG12)

Land: Italien

Zusätzliche Informationen: cartella_46029 - lotto 4

5.1.3. Geschätzte Dauer

Andere Laufzeit: Unbekannt

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 673 876,24 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen**Vorbehaltene Teilnahme:**

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien**Kriterium:**

Art: Qualität

Beschreibung: Offerta economicamente più vantaggiosa

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://eprocurent.gruppofs.it>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Zulässig

Adresse für die Einreichung: <http://eprocurement.gruppofs.it>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Italienisch

Elektronischer Katalog: Zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: si rimanda al disciplinare di gara

Frist für den Eingang der Angebote: 16/03/2026 13:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit,

Westeuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 8 Monate

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: si rinvia al disciplinare di gara

Finanzielle Vereinbarung: si rinvia al disciplinare di gara

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: TAR LAZIO

Informationen über die Überprüfungsfristen: si rimanda al disciplinare di gara

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt:

TRENITALIA SPA

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: TRENITALIA SPA

Registrierungsnummer: 0540151003

Stadt: ROMA

Postleitzahl: 00100

Land, Gliederung (NUTS): Roma (IT143)

Land: Italien

Kontaktperson: SALVATORE SAUZULLO

E-Mail: s.sauzullo@trenitalia.it

Telefon: 3138212142

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: TAR LAZIO

Registrierungsnummer: 80195990587

Stadt: ROMA

Postleitzahl: 00100

Land, Gliederung (NUTS): Roma (IT143)

Land: Italien

E-Mail: tarm-segrprotocolloamm@ga-cert.it

Telefon: 06328721

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 982e2838-f589-4013-b9fc-94a88d547120 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 17

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 28/01/2026 16:02:20 (UTC+01:00)

Mitteuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Italienisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 70329-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 21/2026

Datum der Veröffentlichung: 30/01/2026